

EDITORIAL

Setting out on the voyage of a new journal about Literary and Humanistic studies always entails an uncertain sailing, yet even more undetermined in the current context of global affairs, afflicted by economic crisis, collective despondency and growing disregard for Humanities in society. This is a bad time for poetry (“schlechte Zeit für Lyrik”), as Bertolt Brecht wrote in the 20s and then sang with a wider media effect the Spanish music band *Golpes Bajos* in the 80’s. However, we are convinced that discouragement, like fire, can only expand if fanned; optimism, in turn, has a performative virtue. Anyway, the Latin proverb, passed on by Ausonius, teaches that *dimidium est facti coepisse*: the beginning is half the whole.

Our vision is that *Littera Aperta* will make of its title meaning its own identity, admitting a wide spectrum of analytical methodologies, spanning from ancient approaches, genuinely philological, to modern and postmodern strategies. Traditionally, Philology has sought to establish the Texts and recreate their meaning in its original context, whilst postmodern criticism asserts that the meaning of texts is merely a cultural construct. Nevertheless, we believe that in the critical journey it is possible to ply a route equidistant between Scylla and Charybdis: the text analysis helps to build theories and, complementarily, the methodical doubt of deconstruction impels us to test the validity of theories by means of a close textual reading. Let us admit, following Pierre Grimal, that systems grow old and become obsolete, more often than not very quickly and that only data remains unfaltering, “as a possession for all time”, to employ Thucydides’ definition of History. Yet it is not untrue either that systems, theories and models help to govern the chaos in the fluid system that is the world of data. Against the deconstruction principle of uncertainty raises the constructive aspiration to knowledge.

The openness of the journal is also applicable to the texts and topics studied: ancient and modern, oral and written, printed or transmitted through other means. With this journal we would like to harmonize the dialectical oxymoron: to go back to the origins in order to better understand modernity, to critically observe the global from the local (and vice versa), to examine the complex relationship between the Orient and the West. We support W.R. Parker in his 1964 dictum: “to live intellectually in one’s own time is as provincial and misleading as to live intellectually only in one’s own

culture”. The vicious circle can derive into a virtuous circle, a means to reach and apprehend transculturalism. The texts, authors and genres approached do not necessarily have to limit themselves to the authors canonically commended to the occidental Parnassus. More often than not, genres, authors and mass media pulled over the margins of the shores of high culture have a wider impact. Object of attention can and should also be artists in different platforms, such as cinema, comic, television, music, internet, video game console, and even smartphone devices. The journal will also welcome didactic and pedagogical studies in Humanities (both theoretical and practical aspects); interviews to figures who have a say in order to throw some light, without dazzling any of us either, on the seas that we are determined to sail from today onwards; and finally, book reviews which deal with relevant current publications, that we prefer imbued with critique and broad-minded perspective rather than descriptive and over simplistic.

It has been stated that Life —and therefore also a journal’s Life— is the combined result of Fate and Need, in relation to parameters and factors unknown to humans. We think that the Need that *Littera Aperta* was born existed. In addition, we know that it is possible to build Fate together with work and excitement and, last but not least, with *a little help from our friends*. *Littera Aperta*’s friends are its readers, contributors and collaborators. We owe our gratitude to all our fellow travelers for sharing with us this voyage into the world of Humanities.

EDITORIAL

Emprender la singladura de una nueva revista sobre estudios literarios y humanísticos es siempre un proyecto incierto, pero más, si cabe, en un contexto, como el actual, de crisis económica, desánimo colectivo y descrédito creciente de las Humanidades en la sociedad. Son malos tiempos para la lírica (“schlechte Zeit für Lyrik”), según escribió premonitoriamente Bertolt Brecht allá por los años ‘20 del pasado siglo y luego cantó con bastante más eco mediático el grupo *Golpes Bajos* por los ‘80. Sin embargo, estamos convencidos de que el desaliento, como el fuego, se expande si se le da fuelle: el optimismo, por su parte, tiene una virtud performativa. En cualquier caso, no se olvide que ya el adagio latino, transmitido por Ausonio, nos enseña que *dimidium est facti coepisse*: comenzar es la mitad de la acción.

Queremos que *Littera Aperta* haga de su título seña de identidad, acogiendo un amplio espectro de metodologías analíticas, desde aproximaciones antiguas, marcadamente filológicas, hasta estrategias modernas y también postmodernas. Tradicionalmente, la filología ha pretendido establecer los textos y reconstruir su significado en su contexto histórico original, mientras que la crítica posmoderna estima que el significado de los textos no es otra cosa que un constructo cultural. Sin embargo, sostenemos que en la travesía crítica es posible surcar una ruta equidistante entre esas Escila y Caribdis: el análisis de los textos nos ayuda a construir teorías y, complementariamente, la duda metódica de la deconstrucción nos urge a probar la validez de las teorías mediante una lectura crítica de los textos. Admitamos, con Pierre Grimal, que los sistemas envejecen y quedan obsoletos, a veces con extrema rapidez y que solo los datos permanecen inmutables, como posesión para siempre, según Tucídides consideró a la Historia. Pero no es menos cierto que los sistemas, teorías y modelos nos ayudan a poner Orden en el Sistema Fluido que es el mundo de los datos. Frente al deconstructivo principio de incertidumbre, la constructiva ilusión (en su doble sentido) del conocimiento.

La apertura de la revista también es extensiva a los textos y temas estudiados: textos antiguos y modernos; orales y escritos; impresos o transmitidos por otros medios. En la revista queremos armonizar el oxímoron dialéctico: remontarnos a los orígenes para comprender la modernidad, conocer lo global a partir de lo local (y viceversa), examinar

las relaciones entre lo oriental y lo occidental. Coincidimos con W. R. Parker en lo que escribió allá por 1964: “to live intellectually in one’s own time is as provincial and misleading as to live intellectually only in one’s own culture”. El dilema puede llegar a ser un círculo virtuoso, un instrumento para alcanzar y aprehender la transculturalidad. Los textos, autores y géneros estudiados no tienen por qué circunscribirse a los autores aupados al Parnaso del canon occidental. En muchas ocasiones, tienen más impacto cultural los géneros, autores y medios de comunicación orillados en los márgenes de la cultura “seria”: también pueden y deben ser objeto de la atención de los autores medios y soportes como el cine, el cómic, la televisión, la canción, internet, las videoconsolas y hasta los smartphones. En la revista también tendrán cabida estudios sobre didáctica y pedagogía de las Humanidades (tanto en aspectos teóricos como aplicados); entrevistas a persona(je)s que tengan algo que decir para alumbrar, sin deslumbrar, los senderos por los que pretendemos transitar desde hoy; y reseñas bibliográficas, que preferimos críticas y amplias a descriptivas y enjutas, sobre libros relevantes en el contexto actual.

Se ha afirmado que la Vida (y, por tanto, también la Vida de una revista) es la resulta del Azar y de la Necesidad, según parámetros y factores ignotos al común de los mortales. Pensamos que había Necesidad de la publicación de *Littera Aperta*. Sabemos que es posible construir el Azar con trabajo e ilusión y, no menos importante, con *a little help from our friends*. Los amigos de *Littera Aperta* son sus lectores, autores y colaboradores. Gracias son debidas a todos los compañeros de travesía por compartir este viaje al mundo de las letras.